



FABRICAMOS CALIDAD



Barredoras industriales

Hoyadoras

Rajadoras de leña

Palas quitanieves

Esparcidoras de sal

Esparcidoras agrícolas

Máquinas manuales

Arrobaderas manuales

Perforadoras de pozos



NUESTRA GAMA



www.adler-arbeitsmaschinen.de

FABRICAMOS CALIDAD

La calidad:



Todos los productos ADLER cumplen los más altos estándares de calidad. Porque nuestra meta declarada es establecer nosotros mismos los estándares.

Materiales

Solo utilizamos los mejores materiales. Chapas más gruesas, cepillos más grandes, mejores neumáticos: porque una funcionalidad sin problemas y un diseño estable y robusto son más importantes para nosotros que escatimar en materiales.



Acabado

¡Todo lo que soldamos, atornillamos y unimos en ADLER es extremadamente duradero! En todas las zonas importantes protegemos los componentes determinantes con una imprimación adicional de pintura electrostática y una capa de pintura en polvo.
¡Un acabado perfecto que dura muchos años!



Ideas

La calidad de las ideas también es determinante. Observamos lo que es realmente necesario en la práctica, y lo desarrollamos. Lo hacemos pensando en soluciones modulares, para que de esta manera pueda combinar nuestros productos de forma flexible, y adaptarlos a sus necesidades individuales.

Madurez técnica

Ya con antelación pensamos más allá del uso normal que les pueda dar. Gracias a ello, nuestras máquinas soportan incluso las condiciones más extremas. Probamos nuestros productos a fondo e incluso si funcionan perfectamente, seguimos continuamente optimizándolos.



Servicio

La calidad de nuestro servicio no necesita ser explicada. Nosotros la damos por supuesta, y usted solo tendrá que disfrutarla.

Nuestro equipo:

Disponemos de una amplia experiencia práctica y sabemos cómo afrontar el trabajo. ¡Por eso en ADLER ponemos en sus manos las herramientas necesarias para convertir su trabajo diario en algo más fácil y más eficiente!



Thomas Schmiemann | El estratega

Dispone de una amplia experiencia como director de ventas de una empresa líder en construcción de maquinaria. Junto con Markus Reckels transforma los requisitos del cliente en productos de éxito. Como técnico en ingeniería mecánica, conoce a fondo los productos y el mercado.



Rainer Hackenfort | El pensador lateral

Como experimentado economista, organiza nuestro departamento comercial. Su know-how y su visión global de la empresa garantizan que todos los departamentos trabajen como un mecanismo de relojería y que la correa de distribución no se oxide.



Markus Reckels | El desarrollador

Desarrolla desde hace más de 17 años barredoras industriales, palas quitanieves, dispositivos de montaje, así como perforadoras de pozos y cargadoras compactas. Como ingeniero mecánico, es apreciado en el mercado por su trabajo fiable y de alta calidad desde hace muchos años.



Tobias Hackenfort | El multitalento

Con su experiencia en la compra y distribución y sus capacidades constructivas, supone un apoyo importante en la empresa. Gracias a su flexibilidad y su compromiso, como polivalente, hace posible lo imposible.

Índice:

Barredora industrial K 560	4
Barredora industrial K 600	6
Barredora industrial K 750	8
Hoyadora serie E	10
Rajadora de leña serie E	12
Pala quitanieves serie S	14
Pala quitanieves serie V	16
Esparcidora de sal ST-E	18
Esparcidora agrícola ST-A	20
Barredoras industriales manuales HK 5.5 / 6.5	22
Arrobadera manual HS 5.5	24
Perforadoras de pozos serie B	26
Opciones de montaje	30

Todo despejado en la ciudad...

Barredora industrial accionada mecánicamente

Perfecta para vehículos y tractores de uso municipal

Rodillo de barrido universal Ø 560 mm

Elevada vida útil y especialmente indicada para el servicio de mantenimiento de invierno

Ajuste cómodo del rodillo barredor

Ajuste de la altura del rodillo independiente de la estructura de la barredora

Peso propio reducido

Apropiada también para vehículos municipales de menor tamaño

Una terminación extremadamente fiable

Diseñada para el duro uso municipal



KTL
&PULVER



accionamiento mecánico

Barredora industrial K 560

La mejor limpieza para su municipio

Despeje las plazas y calles fácilmente de la suciedad, hojas caídas o nieve.

La ADLER K 560 es la solución económica para el uso municipal, la horticultura o la jardinería, o para los proveedores de servicios en el sector de la gestión de la propiedad. Gracias a su reducido peso, esta barredora industrial de accionamiento mecánico (también disponible opcionalmente con accionamiento hidráulico) es perfecta para montar en tractores de uso municipal y vehículos portantes pequeños.

El equipamiento de la ADLER K 560 puede adaptarse a las diferentes necesidades y campos de aplicación mediante opciones individuales. Con anchuras de trabajo de hasta 1,80 m y rendimientos de superficie superiores a 14.000 m²/h, notará un aire más limpio en su ciudad incluso con una barredora industrial tan ligera.

Un reajuste sencillo de los cepillos forma parte de un manejo fácil para el usuario. A su vez puede adaptar cómodamente el número de revoluciones, el sentido de giro y la posición de la transmisión a su vehículo portante. Esto la convierte en extremadamente flexible.

No importa si se trata de barrer polvo, hojas caídas o residuos, la K 560 siempre proporciona un resultado óptimo. Y gracias al amplio ángulo de expulsión en el bastidor de la máquina, también es perfecta para despejar la nieve: ¡un todo terreno para todo el año!

Accesorios:

- Giro lateral hidráulico para un uso flexible del barrido libre
- Contenedor de residuos de gran capacidad que incluye borde de barrido resistente al desgaste, tercera rueda de soporte y vaciado hidráulico de serie con modo de barrido libre
- Dispositivo de nebulización de agua de 120 l para reducir la formación de polvo durante el barrido (depósito de agua montado en la parte trasera)
- Gran cepillo de barrido lateral para barrer cerca de los bordes, óptimo para el barrido de bordillos (accionamiento hidráulico)
- Ruedas giratorias reforzadas para cargas pesadas Ø 200 mm x 50 mm
- Chapa de protección contra salpicaduras ajustable en altura mecánicamente
- Luces de gálibo LED 12/24 V
- Colores especiales según tonos RAL (estándar RAL 2002)

Barredora industrial ADLER K 560		135	150	180
Anchuras de trabajo recta/oblicua	cm	135/128	150/143	180/171
Anchura total	cm	151	166	196
Diámetro de los cepillos	mm	560	560	560
Número de revoluciones	1/min	540 – 2.200		
Peso incl. fijación	kg	190/243	205/261	235/296
Capacidad del contenedor de desechos	litros	128	142	173
Rendimiento de superficie	m²/h	10.800	12.000	14.400



Cepillo de barrido lateral en funcionamiento



K 560 con chapa de protección contra salpicaduras ajustable



Con modo de barrido libre de serie cuando se desea un contenedor de desechos



Número de revoluciones, sentido de giro y posición de la transmisión son variables



Elevado ángulo de expulsión en el bastidor de la máquina, perfecta para despejar nieve

¡Así se barre!

- | | | |
|--------------------------------------|---|---|
| 600 mm de diámetro de los cepillos | → | Elevada vida útil, excelente resultado de barrido también para su uso con nieve |
| Modo de barrido libre | → | No es necesario desmontar el contenedor de desechos |
| Sistema de fijación universal | → | Montaje en los vehículos portantes más diversos en uso frontal y posterior |
| Fácil reajuste del rodillo barredor | → | Menor desgaste y menor tiempo de preparación |
| Gran contenedor de desechos | → | Menos ciclos de vaciado |
| Vaciado hidráulico de serie | → | Con mecanismo agitador para el contenedor |
| 2 ruedas giratorias grandes Ø 250 mm | → | Buenas características de rodadura sobre cualquier terreno |
| Protección antiinercia de serie | → | Resguarda el accionamiento hidráulico |



Barredora industrial **K 600**

La solución inteligente para un presupuesto limitado

La ADLER K 600 le ofrece una relación rendimiento-precio óptima. El diámetro de los cepillos, la capacidad de llenado y las posibilidades de montaje se combinan de tal forma que la K 600 le ofrezca todo: una excelente limpieza con un precio razonable.

Las anchuras de trabajo de 135 a 270 cm y el sistema de fijación multifuncional le permiten adaptarla óptimamente a su vehículo portante. Hemos desarrollado y probado para usted toda clase de opciones de montaje, desde el montaje en un tractor, una pala cargadora compacta y una cargadora de ruedas, pasando por una carretilla elevadora, hasta un manipulador telescópico.

El sistema modular le permite además equipar su ADLER K 600 posteriormente con las más variadas opciones. Estas incluyen, por ejemplo, el contenedor de desechos con un mecanismo agitador, el cepillo de barrido lateral o el dispositivo de nebulización de agua.

Así dispone usted de todas las posibilidades para que el resultado de la limpieza cumpla todos sus requisitos.

Accesorios:

- Giro lateral hidráulico para un uso flexible del barrido libre
- Contenedor de residuos de gran capacidad, incluido borde de barrido resistente al desgaste, vaciado hidráulico de serie y tercera rueda de soporte
- El contenedor de residuos se equipa de serie con modo de barrido libre hidráulico
- Montaje de fijación adecuado para placa frontal DIN 76060 de tamaño 3 o tamaño 5, incluido cilindro de elevación y sistema de nivelación para una adherencia óptima a la superficie del terreno
- Motor interno protegido
- Dispositivo de nebulización de agua de 120/240 l para reducir la formación de polvo durante el barrido
- Cepillo de barrido lateral 600 mm para barrer cerca de los bordes, óptimo para el barrido de bordillos
- Ruedas giratorias reforzadas para cargas pesadas Ø 250 mm x 80 mm
- Dispositivo de rascado
- Válvula de control de flujo de 1" para un volumen de aceite hidráulico mayor de 75 l/min
- Luces de gálibo LED 12/24 V
- Colores especiales según tonos RAL (estándar RAL 2002)

Barredora industrial ADLER K 600	135	150	180	210	240	270
Anchuras de trabajo recta/oblicua cm	135/127	150/141	180/169	210/197	240/226	270/254
Anchura total cm	166	181	210	240	269	299
Diámetro de los cepillos mm	600	600	600	600	600	600
Presión y volumen hidráulico necesarios	160 bar / >25 l/min			160 bar / >40 l/min		
Peso en barrido libre/ contenedor de residuos kg	290/378	320/413	345/448	370/472	395/517	420/550
Capacidad del contenedor de desechos litros	191	212	255	297	340	382
Rendimiento de superficie m²/h	10.800	12.000	14.400	16.800	19.200	21.600



K 600 en uso con un manipulador telescópico



Adecuada para el montaje posterior y frontal en tractores



Cepillo ajustable de forma continua



Modo de barrido libre, vaciado hidráulico del contenedor y tercera rueda de soporte en el contenedor



Cepillo de barrido lateral y dispositivo de nebulización de agua como opción



Montaje en cargadora compacta con sistema de nivelación 3D



Fijación en cargadora con nivelación mediante sistema de rodillos

¡Bien hecho!

¡NUEVO!
 Montaje frontal y posterior

- | | |
|--|--|
| 750 mm de diámetro de los cepillos | → Limpieza potente con cada rotación |
| 2 ruedas giratorias para cargas pesadas Ø 400 mm | → El terreno irregular no es problema |
| Protección antiinercia de serie | → Resguarda el accionamiento hidráulico |
| Motor hidráulico interno | → El corazón de la máquina bien protegido |
| Rodillo barredor oscilante suspendido | → Adherencia óptima a la superficie del terreno |
| Sistema de fijación universal | → Montaje en los vehículos portantes más diversos en uso frontal y posterior |
| Fabricación propia | → ¡Calidad al nivel más alto! |



KTL
 &PULVER



Barredora industrial K 750

Un mundo limpio con ADLER

Con la barredora industrial ADLER K 750 usted dispone de posibilidades mágicas en cuanto a limpieza. La K 750 se ha desarrollado para los usos más duros y puede adaptarse individualmente a su vehículo portante. Disponemos del sistema de fijación adecuado para todas las cargadoras de ruedas, manipuladores telescópicos y tractores habituales, con un ingenioso sistema de nivelación 3D.

La versión estándar se suministra con un rodillo barredor oscilante suspendido, optimizado para el desgaste, que se adapta perfectamente al terreno. El diámetro del rodillo barredor, de 750 mm, le garantiza una elevada vida útil. Mediante un motor hidráulico interno de serie se evitan los daños costosos debidos a golpes.

Las ruedas giratorias para cargas pesadas de alta calidad suponen otra característica destacada: las ADLER K 750 superan sin problemas baches, raíles y terrenos accidentados. Si lo desea, puede equipar su máquina con un contenedor de residuos de elevada capacidad o barrer los bordillos con el cepillo lateral. Y si se forma polvo, puede acabar cómodamente con él mediante nuestro dispositivo de nebulización de agua.

Accesorios:

- Giro lateral hidráulico para un uso flexible del barrido libre
- Contenedor de residuos de gran capacidad, incluido borde de barrido resistente al desgaste y rueda giratoria para cargas pesadas Ø 400 mm x 100 mm
- El contenedor se equipa de serie con función de barrido libre hidráulico
- Montaje de fijación adecuado para placa frontal DIN 76060 de tamaño 3 o tamaño 5, incluido cilindro de elevación y sistema de nivelación para una adherencia óptima a la superficie del terreno
- Dispositivo de nebulización de agua de 240 l para reducir la formación de polvo
- Cepillo de barrido lateral para barrer cerca de los bordes, óptimo para el barrido de bordillos
- Dispositivo de rascado
- Luces de gálibo LED 12/24 V
- Válvula de control de flujo de 1" para un volumen de aceite hidráulico mayor de 90 l/min

Barredora industrial ADLER K 750		210	240	270	300	330
Anchuras de trabajo recta/oblicua	cm	210/198	240/228	270/257	300/285	330/313
Anchura total	cm	233	262	292	321	351
Diámetro de los cepillos	mm	750	750	750	750	750
Presión y volumen hidráulico necesarios		160 bar / >35 l/min			160 bar / >40 l/min	
Peso incl. fijación y contenedor de desechos	kg	499/690	596/800	674/890	748/995	875/1.135
Capacidad del contenedor de desechos	litros	390	450	500	555	610
Rendimiento de superficie	m²/h	16.800	19.200	21.600	24.000	26.400
Adecuada para vehíc. portante con peso operativo	t	A partir de 3	A partir de 4	A partir de 5	A partir de 6	A partir de 6



Cepillo de barrido lateral y depósito de agua de 240 l como opción



Motor hidráulico interno



Modo de barrido libre y diámetro de cepillo de 750 mm de serie



Sistema de rodillos con nivelación: adherencia óptima a la superficie en cualquier terreno



Vaciado hidráulico del contenedor



Tres grandes ruedas giratorias de 400 mm x 100 mm

¡Abriéndose paso!

Construcción compacta

Para un transporte sencillo

Altura constructiva reducida

Se puede utilizar en cualquier aplicación

Alta eficiencia

Trabajo efectivo

Uso sin mantenimiento

Altamente rentable

Construcción robusta

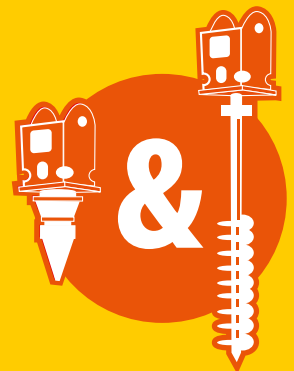
Prácticamente indestructible,
incluso en las condiciones
más duras

Uso flexible

Con accesorio inter-
cambiable para hoyadora
o rajadora de leña



KTL
&PULVER



Hoyadora serie E

¡Una gran potencia! La gama de hoyadoras para cualquier vehículo portante.

La gama de hoyadoras ADLER está equipada con potentes motores orbitales –y los modelos EG 250/EG 500 con una transmisión adicional– que se encuentran protegidos dentro de una robusta carcasa. El manejo se realiza mediante un circuito de control hidráulico de acción simple o doble.

Las hoyadoras se montan directamente utilizando el mecanismo de enganche rápido o mediante horquillas en palas cargadoras compactas o cargadoras de ruedas de menor tamaño.

Se adaptan a miniexcavadoras mediante el mecanismo de enganche rápido o una fijación con pernos.

La junta de articulación en la fijación de la hoyadora garantiza que la perforación se realice siempre en dirección vertical, sin importar en qué posición respecto al suelo se encuentre el vehículo portante.

Las barrenas helicoidales están equipadas con puntas y cuchillas intercambiables, adecuadas para suelos ligeros a medios. Las barrenas además se pueden sustituir fácilmente mediante una fijación por pernos.

Con nuestras barrenas helicoidales y puntas de perforación para trabajos pesados, usted puede además trabajar en suelos medianos a difíciles de forma rápida y efectiva.

Accesorios:

- Válvula limitadora de presión
- Juego de rajadora de leña para astillar troncos, incluida punta intercambiable, rodamiento exterior para motor hidráulico y lubricación por baño de aceite

Hoyadora/rajadora de leña ADLER	E 50	E 100	E 165	EG 250	EG 500
Accionamiento	Hidráulico			Hidráulico con transmisión	
Diámetro de perforación mm	Hasta 220	Hasta 300	Hasta 500	Hasta 750	Hasta 850
Presión y volumen hidráulico necesarios	160 bar / >20 l/min		160 bar / >30 l/min	200 bar / >50 l/min	200 bar / >75 l/min
Par de rotación daNm	50	100	165	250	500
Válvula limitadora de presión	Disponible opcionalmente			Incluida	
Rajadora de leña Ø en mm	-	100	135 o 160	-	-
Peso* kg	105	118	131	180	191

* Peso sin sistema de fijación. Otros tamaños de perforación bajo pedido.



Hoyadora en funcionamiento



Hoyadora en miniexcavadora



La gama: adecuadas para cualquier vehículo portante



¡Junta de articulación de serie!



Barrenas helicoidales y puntas de perforación para trabajos pesados disponibles bajo petición del cliente

Partiendo leña

Construcción compacta

Cono de separación de acero endurecido

Con rosca de sierra

Alta eficiencia

¡Práctica!

Uso flexible

Para un transporte sencillo

Prácticamente indestructible, incluso en las condiciones más duras

Penetra por sí misma en cualquier tipo de madera

Trabajo eficaz incluso con máquinas portantes de menor tamaño

Adecuada para volver a apilar y partir leña en cualquier condición meteorológica

Con accesorio intercambiable para hoyadora o rajadora de leña



Rajadoras de leña **serie E**

Un puntazo: Para hacer astillas los trozos de madera pesados y difíciles de manejar.

No importa si necesita partir raíces de árboles, astillar leña para la chimenea o fabricar postes para cercas. Tampoco es problema volver a apilar y partir la leña en una sola operación. Con las rajadoras de leña de la serie E de ADLER puede realizar estas tareas, normalmente tan duras, de forma sencilla y sin forzar la espalda. La serie de rajadoras de leña de ADLER está equipada con potentes motores orbitales y con un rodamiento exterior adicional con lubricación por baño de aceite. El manejo se realiza mediante un circuito de control hidráulico de acción simple o doble.

Las rajadoras de leña se fijan en la excavadora directamente mediante el mecanismo de enganche rápido o una fijación con pernos.

El cono de separación es de acero endurecido y dispone de una rosca de sierra que penetra por sí misma en cualquier tipo de madera. El fuerte efecto de separación así resultante proporciona resultados excepcionales incluso con máquinas portantes de potencia hidráulica reducida.

Accesorios:

- Válvula limitadora de presión
- Accesorio de hoyadora de la serie E



KTL
&PULVER

Rajadora de leña ADLER	E 100	E 165
Accionamiento	Hidráulico	
Presión y volumen hidráulico necesarios	160 bar / >20 l/min	160 bar / >60 l/min
Par de rotación daNm	100	165
Válvula limitadora de presión	Disponible opcionalmente	
Accesorio para rajado Ø/ Longitud mm	135 / 285	135 / 285 o 160 / 340
Potencia de separación (aprox. según tipo de madera)	1 m hasta aprox. 3 m de longitud Ø hasta 0,6 m	1 m hasta aprox. 4 m de longitud Ø hasta 0,8 m
Peso* kg	118	131

* Peso sin sistema de fijación. Otros tamaños de perforación bajo pedido.



Altamente rentable



Trabajo eficaz incluso con máquinas portantes de menor tamaño



Penetra por sí misma en cualquier tipo de madera



Partir y apilar en una sola operación

Preparados para la nieve

Hasta 115 cm de altura y
330 cm de anchura

De chapa de acero de 5 o 6 mm

Placa retráctil que no se puede congelar

Ruedas de soporte ajustables

Paragolpes

Amplia red de proveedores

Fabricación propia

Despejan una impresionante cantidad de nieve

Extremadamente robustas y completamente
resistentes a la torsión

Trabaje sin dificultades en cada uso

Adherencia óptima a la superficie del terreno

Protección de la placa retráctil externa

Plazos de entrega cortos

Calidad al nivel más alto



Pala quitanieves serie S

¡El próximo invierno llegará seguro!

Y el siguiente, y el otro...

Con la nueva pala quitanieves de la serie S de ADLER está usted perfectamente equipado para el servicio de mantenimiento de invierno. ¡Y por muchos años!

El sistema de la placa retráctil de la cuchilla está diseñado de tal forma que no se puede congelar. Esto le garantiza un excelente resultado al despejar la nieve incluso en las condiciones meteorológicas más duras y a largo plazo. Al mismo tiempo, ahorra tiempo y esfuerzo al eliminar la molestia de tener que deshelar la máquina durante su funcionamiento. Si se decide a favor del sistema de giro lateral hidráulico opcional, además podrá girar la pala quitanieves cómodamente desde el asiento del conductor durante el funcionamiento.

Además de las cuchillas de serie de Vulkollan, ofrecemos también cuchillas de caucho y corindón para el uso intensivo. Los paragolpes y ruedas de soporte ajustables en altura de serie protegen la pala quitanieves de daños y garantizan una elevada vida útil.

Ofrecemos la pala adecuada para casi cualquier vehículo portante. Las anchuras de trabajo que se ofertan llegan desde los 135 cm a unos impresionantes 330 cm. ¡Con una altura de 115 cm, usted será capaz de eliminar una enorme cantidad de nieve!



Placa retráctil que no se puede congelar, de serie con paragolpes (disponibles diferentes listones de desgaste)

Accesorios

- Giro lateral hidráulico: permite despejar la nieve rápidamente sin tener que bajarse del vehículo
- Válvula limitadora de presión para protección contra sobrecarga
- Ruedas giratorias para cargas pesadas especialmente robustas
- Cuchillas alternativas:
 - Cuchillas de caucho y corindón
 - Cuchillas de acero
- Luces de gálibo LED 12/24 V con raya reflectante izquierda/derecha
- Soporte para bandera de advertencia
- Banderas de advertencia de material redondo flexible
- Colores especiales según tonos RAL (estándar RAL 2002)



Serie S montada sobre cargadora de ruedas

Pala quitanieves ADLER serie S	135	150	180	210	240	270	300	330
Anchuras de trabajo (recta/oblicua hasta 30°) cm	135/120	150/134	180/160	210/187	240/214	270/241	300/263	330/289
Altura mm	650	650	800	800	800	800	1150	1150
Ruedas giratorias Ø/mm	200x50	200x50	200x80	200x80	200x80	200x80	250x80	250x80
Peso kg	195	210	336	366	393	421	594	628



Anchuras de trabajo desde 135 cm hasta 330 cm



Pala quitanieves de 5 o 6 mm de grosor



Montaje universal con giro hidráulico (con dos cilindros hidráulicos)



Ruedas de soporte ajustables en altura

¡Despejado!

Hasta 65 o 90 cm de altura y
135 a 300 cm de anchura

Adecuada para todas las tareas de despeje

Dos palas plegables giratorias

Permite tres posiciones de barrido

Giro lateral hidráulico

Mediante dos cilindros hidráulicos

Placa retráctil que no se puede congelar

Trabaje sin dificultades en cada uso

Paragolpes

Protección de la placa retráctil externa

Imprimación de pintura electrostática
y capa de pintura en polvo

Elevada resistencia a la corrosión

Ruedas de soporte ajustables

Adherencia óptima a la superficie del terreno



KTL
&PULVER



Pala quitanieves serie V

El águila de la nieve para el próximo invierno

La pala quitanieves Vario de la serie V de ADLER le ayudará el próximo invierno a despejar la nieve profesionalmente en situaciones difíciles. Gracias a las posibilidades variables de giro (30°) hacia la derecha y la izquierda, así como en configuración en X e Y, puede usted despejar de forma fácil y efectiva carriles para bicicletas, aceras, aparcamientos y espacios comerciales.

El equipamiento estándar de la serie V incluye paragolpes, placa retráctil que no se puede congelar (de acero para resortes de Ø 10 mm) y ruedas de soporte de alta calidad ajustables en altura.

Mediante los sistemas de fijación disponibles e intercambiables de forma flexible para tractores de uso municipal y cargadoras compactas, puede hacer un uso versátil de las palas quitanieves de la serie V durante el servicio de mantenimiento de invierno. El sistema de nivelación integrado le asegura además un resultado siempre igual de excelente al despejar la nieve.

Si su vehículo no dispone de un segundo circuito de control de doble acción, puede ajustar la pala quitanieves mediante una válvula de conmutación eléctrica disponible opcionalmente.

Accesorios

- Ruedas giratorias reforzadas para cargas pesadas
- Válvula de conmutación eléctrica para el funcionamiento giratorio
- Luces de gálibo LED 12/24 V con raya reflectante izquierda/derecha
- Soporte para bandera de advertencia
- Banderas de advertencia de material redondo flexible
- Colores especiales según tonos RAL (estándar RAL 2002)

El sistema de nivelación integrado le asegura además un resultado siempre igual de excelente al despejar la nieve.

Pala quitanieves ADLER Vario de la serie V		135	150	180	210	240	270	300
Anchuras de barrido con posición en V, Y y diagonal (oblicua 30°) cm		121	129	155	190	215	235	258
Altura de la pala interior/exterior mm		550/650	550/650	550/650	750/900	750/900	750/900	750/900
Ruedas giratorias Ø/mm		180 x 50	180 x 50	180 x 50	200 x 80	200 x 80	200 x 80	200 x 80
Peso (sin fijación) kg		185	190	200	353	389	412	465

Todas las posibilidades de barrido con configuración en V, Y y diagonal



Serie V montada en cargadora compacta



¡NUEVO! También disponible en anchuras de trabajo de 210 a 270 cm



Válvula de conmutación eléctrica con protección contra sobrecarga mediante dos válvulas limitadoras de presión y acumulador de nitrógeno



Fijación en cargadora compacta con sistema de nivelación y pie de apoyo



¡Llega el deshielo!

Funcionamiento de 12 voltios

Perfecto para vehículos con poca potencia hidráulica o sin ella

Unidad de control central

Control cómodo desde el asiento del conductor

De serie con agitador adicional

Sin formación de bóveda

Velocidad de giro ajustable libremente

Dosificación óptima

Anchura de esparcido de hasta 8 m

Se pueden deshelar rápidamente incluso áreas grandes

Depósito de esparcido de PE especialmente diseñado

Equipada con indicador de llenado, protección de seguridad para evitar atrapamientos y tapa abatible a prueba de fugas

Varios sistemas de fijación universales

Montaje en los vehículos portantes más diversos en uso frontal y posterior

Fabricado completamente en acero inoxidable

Larga durabilidad



**Volumen
200 litros**



**Volumen
120 litros**

Esparcidora de sal ST-E

No más caídas

En casi todos los municipios se transfiere la responsabilidad de despejar la nieve y esparcir sal a los propietarios de las viviendas y terrenos. De esto tampoco se libran las empresas.

Con las palas quitanieves de la serie S o la serie V de ADLER y con la esparcidora de sal ST-E de ADLER este trabajo se realiza fácil y rápidamente. Así puede usted evitar accidentes en los caminos colindantes, en sus accesos y en su terreno.

La esparcidora de sal ST-E está equipada con una tolva de plástico de 120 o 200 litros y un robusto bastidor.

El recipiente está equipado de serie con un agitador de transmisión adicional, una tapa abatible hermética y un tapón de drenaje a prueba de fugas. El controlador electrónico se puede manejar cómodamente desde el asiento del conductor. La esparcidora de sal ST-E además está equipada con un potente motorreductor de 12 voltios para el plato difusor. La anchura de trabajo es ajustable de forma continua de 1 a 6 m.

Opciones de fijación

- Fijación universal para carretilla elevadora y pala cargadora compacta o de ruedas, ajustable en altura y con función basculante
- Triángulo de acoplamiento
- Pick-up

Accesorios

- Conjunto de iluminación LED 12/24 V según normas de circulación
- Control mediante GPS en función de la velocidad



Esparcidora de sal ADLER	ST-E 120	ST-E 200
Capacidad litros	120	200
Ajuste del número de revoluciones	Variable	Variable
Motor del plato difusor	Motorreductor con protección contra salpicaduras	
Agitador separado (de serie)	Accionamiento mediante motorreductor	Accionamiento mediante motorreductor
Carcasa	Acero inoxidable V2A/V4A de 2,5 mm	Acero inoxidable V2A/V4A de 2,5 mm
Peso sin fijación kg	48	56
Rendimiento de superficie m²	P. ej. 80.000 m² por hora a 10 km/h	



Esparcidora de sal montada en cargadora compacta/de ruedas



Sistema de fijación universal



Anchuras de esparcido de hasta 8 m, ajustable mediante número de revoluciones y dosificación. Detalle: mecanismo de dosificación para ajustar la cantidad de sal



Velocidad de giro ajustable libremente



Motorreductor de 12 voltios para el plato difusor

¡La campeona de las esparcidoras!

Funcionamiento de 12 voltios

Funciona independientemente de otros accionamientos, como la toma de fuerza o la hidráulica

Unidad de control central

Cómodo sistema de control desde la cabina

Número de revoluciones del plato difusor ajustable libremente

Perfecta para cultivos intermedios, granulados contra babosas y caracoles y simiente de gramíneas. Dosificación óptima, anchura de esparcido ajustable de forma continua

Anchura de esparcido de hasta 21 m

Se recubren áreas extensas rápidamente con el material que se desee esparcir

Depósito de esparcido de PE especialmente diseñado

Equipada con indicador de llenado, protección de seguridad para evitar atrapamientos y tapa abatible a prueba de fugas

Varios sistemas de fijación

Montaje en los vehículos portantes más diversos en uso frontal y posterior



KTL
&PULVER



Esparcidora agrícola

ST-A

Un esparcido óptimo para cultivos intermedios, granulados contra babosas y caracoles, simiente de gramíneas...

La solución perfecta para la agricultura. Gracias al potente accionamiento eléctrico, se puede utilizar la esparcidora agrícola ST-A independientemente de otros aparatos. Ideal para realizar dos tareas a la vez: por ejemplo, labrar con cultivador o resembrar pastizales en una sola operación. También la siembra eficaz y uniforme de cultivos intermedios, como la colza, la alfalfa o el rábano oleaginoso son un juego de niños con la esparcidora agrícola ST-A de ADLER.

La esparcidora agrícola ST-A está equipada con una tolva de plástico de 120 litros y un robusto bastidor. El recipiente tiene una tapa abatible hermética y un tapón de drenaje a prueba de fugas. El controlador electrónico se puede manejar cómodamente desde la cabina del tractor. La velocidad del plato difusor, y con ello la anchura de trabajo, es ajustable de forma continua, independientemente del material que se esparza. En el caso de granulados contra babosas y caracoles, la anchura de trabajo es de hasta 21 m, y en el caso de simiente de gramíneas, considerablemente más ligeras, 2–6 m.

Opciones de fijación

- Fijación de tres puntos o con triángulo de acoplamiento para todos los tractores
- Fijación en cultivador
- Fijación en pick-up
- Otras bajo petición

Accesorios:

- Dispositivo de apoyo con unión de tres puntos y fijación con triángulo de acoplamiento
- Desconexión universal para cabecera (desconexión automática en la excavación en la cabecera)
- Soporte de ventosa individual ajustable

Esparcidora agrícola ADLER ST-A		ST-A
Capacidad	litros	120
Número de revoluciones del plato difusor		Variable
Motor del plato difusor		180 W
Carcasa/elementos de esparcido		Acero/acero inoxidable
Peso sin fijación	kg	38
Rendimiento de superficie ha/h		Máx. 25
Peso sin fijación	kg	36



Esparcidora agrícola en montaje frontal (tractor)



Tapa abatible a prueba de fugas con protección de seguridad para evitar atrapamientos



Unidad de control multifunción en la cabina



Tapón de drenaje imperdible



Anchuras de esparcido de hasta 21 m, ajustable mediante número de revoluciones. Detalle: mecanismo de dosificación para ajustar la cantidad de material

Barrido y cuenta nueva

Anchura de trabajo 75/100 cm	Hasta 4.000 m²/h de rendimiento de superficie
Accionamiento hidráulico para el funcionamiento en conducción/barrido	Mantenimiento reducido, gran comodidad, poco esfuerzo
Transmisión con diferencial de serie	Extremadamente maniobrable
Ruedas motrices grandes	Excelente sobre terreno irregular
Dirección de palanca en vez de sierras	Robusta y duradera
Transmisión de tracción ajustable de forma continua adelante/atrás	Trabajo flexible y eficaz



Barredora industrial
manual **HK 5.5**
HK 6.5

Para uso profesional

Esta barredora industrial manual supone una ayuda potente y de uso versátil:

Con una anchura de barrido de 75/100 cm puede usted alcanzar un rendimiento de superficie de hasta 4.000 m² por hora. Combinado con el práctico contenedor de residuos, puede barrer rápidamente y a fondo las superficies que desee limpiar.

Desde hace años, esta máquina también ha probado ser una gran ayuda en el servicio de mantenimiento de invierno: puede despejar pequeñas cantidades de nieve con los rodillos barredores de nieve. Y con la pala quitanieves, fácil de instalar, puede retirar también cantidades de nieve mayores. Para el diseño de la transmisión de tracción hemos renunciado conscientemente a la utilización de sierras, ya que son sensibles al frío, y hemos apostado por una dirección de palanca de alta calidad. Así, la serie HK está lista para su uso también a temperaturas bajo cero.

El recubrimiento de pintura en polvo, el robusto acabado y el accionamiento hidráulico de mantenimiento reducido garantizan además una elevada vida útil de la máquina.

Accesorios:

- Contenedor de desechos con ruedas de soporte
- Cepillo de barrido lateral hidráulico
- Pala quitanieves con cuchilla de goma
- Cadenas para la nieve
- Sulky

Barredora industrial manual ADLER	HK 5.5	HK 6.5
Anchura de trabajo (recta) cm	75	100
Accionamiento de los cepillos	Hidráulico	Hidráulico
Diámetro de los cepillos mm	320	320
Ajuste de los cepillos	Izquierda/derecha/recto	Izquierda/derecha/recto
Sentido de giro de los cepillos	Giro en un sentido	Giro en ambos sentidos
Transmisión de tracción	Hidráulica/ajuste continuo (adelante) 0 – 3,7 km/h	Hidráulica/ajuste continuo (adelante y atrás) 0 – 4,2 km/h
Transmisión	Diferencial	Diferencial
Motor de accionamiento	Honda GCV 160 5,5 hp (4,0 kW)	Honda GX 200 6,5 hp (4,8 kW)
Neumáticos	480/4.00-8	480/4.00-8
Rendimiento de superficie m ² /h	2.800	Hasta 4.000
Lacado	Recubrimiento en polvo	Recubrimiento en polvo



Dirección de palanca y transmisión de tracción ajustable de forma continua



Barredora industrial manual con cepillo de barrido lateral



Barrer con depósito de desechos



La HK 5.5 en funcionamiento: extremadamente maniobrable



Motor Honda GX 200



Barredora industrial manual con pala quitanieves

¡Limpísimo!

Arrobadera manual potente

Consiga una mayor higiene notablemente más fácil

Reparto óptimo del peso

Gran maniobrabilidad en el lugar de trabajo

Anchura de trabajo: 95 cm

Cabe a través de cualquier puerta

Dirección hidráulica de palanca

Manejo más cómodo, menor esfuerzo de mantenimiento

Ruedas extra grandes

Más espacio libre debajo del motor para absorber las irregularidades del terreno

Completamente cincada de serie

Vida útil más prolongada



Arrobadera manual HS 5.5

¡Proporcione bienestar a su ganado!

Esta arrobadera manual le facilita considerablemente la limpieza diaria del lugar de trabajo: el peso está repartido óptimamente y le permite una elevada maniobrabilidad en el lugar de trabajo.

Con una anchura de trabajo de 95 cm puede usted pasar por todas las puertas. El cincado de serie y la dirección de palanca de alta calidad no solo aumentan considerablemente la vida útil, sino que reducen también el esfuerzo de mantenimiento.

La arrobadera está accionada mediante un potente motor GCV 160 de Honda de 5,5 hp. Con él puede usted moverse tanto hacia adelante como hacia atrás. Hemos escogido neumáticos especialmente grandes que proporcionan más espacio libre debajo del motor para absorber las irregularidades del terreno.



Dirección de palanca de mantenimiento reducido



Raspador de doble reborde con rodillo espaciador



Transmisión de tracción adelante y atrás

Arrobadera manual ADLER	HS 5.5
Anchura de trabajo (recta)	95 cm
Accionamiento	Honda GCV 160 5,5 hp (4,0 kW)
Transmisión de tracción (adelante/atrás)	1 paso: adelante 3,7 km/h
Transmisión	Diferencial
Neumáticos	4.00-8, perfil para agricultura
Recubrimiento	Cincado
Peso	115 kg



Ruedas motrices grandes



Raspador de la arrobadera con sistema de nivelación



Potente motor Honda



¡Comience!

La solución potente para las perforaciones en los espacios más reducidos.

Perfectas para:

Perforación de pozos

Perforaciones geotérmicas

Perforaciones geológicas exploratorias

¡Hasta 100 m de profundidad!

Ahorro de tiempo

- Transporte rápido
- Tiempos de preparación cortos
- ¡Comience rápidamente!

Reducción de costes

- ¡Máximo rendimiento al menor coste!
- Costes de inversión reducidos
- Mantenimiento sencillo

Satisfacción del cliente

- Protege las zonas ajardinadas
- Cabe por cualquier puerta
- Motor con aislamiento acústico



KTL
&PULVER

Perforadoras de pozos serie B

Perforar, allí donde nadie llega

Las potentes perforadoras de pozos compactas de la serie B le permiten realizar perforaciones de hasta 100 m de profundidad, incluso en zonas difícilmente accesibles.

Con una anchura de transporte de 88 cm y una altura de tan solo 195 cm, caben por cualquier puerta, y pueden llegar así a patios traseros y jardines vallados. Y gracias a las orugas de serie, puede alcanzar el punto de perforación de forma segura también sobre terreno abrupto.

Por ello, nuestras perforadoras se utilizan para perforación de pozos, perforaciones geotérmicas y perforaciones geológicas exploratorias. Por su reducido peso, su construcción compacta y las unidades integradas (como p. ej. unidad de tracción mediante orugas, potentes bombas de lodo, controles remotos), los costes de inversión y de instalación se reducen a un mínimo y aumentan así los beneficios.

Para casi cualquier requisito le suministramos el equipamiento necesario y un diseño llave en mano. ¡Pídanos su presupuesto personalizado!



Llega al cliente simplemente con un remolque de coche.



Con 88 de anchura, cabe por cualquier puerta y acceso.



Desplegar los pies de apoyo y desplegar el mástil mediante el sistema hidráulico.



Pocas maniobras más tarde, la serie B está lista para su uso.



Perforar en un establo



B 50 es perfecta para perforaciones geotérmicas



Perforar en la ciudad con barrena helicoidal



B 25 para el sondeo de artillería



Perforación entubada con BOP (dispositivo preventor)



Cabeza de perforación B 50 extraíble

Datos técnicos	B 14	B 25	B 35	B 50
Unidad de accionamiento (motor Kubota)	2 cil. / 10,8 kW / 15 hp	3 cil. / 18,5 kW / 25 hp	3 cil. / 26,1 kW / 36 hp	4 cil. / 37 kW / 50 hp
Oruga	PT9 fija	PT9 telescópica	PT15 telescópica	PT15 telescópica
Pluma/tubo de perforación	1,8/1,5	1,8/1,5	1,8/1,5	2,3/2,0 (opc.) 1,8/1,5
Fuerza de empuje/elevación	9	12	23	23
Cabeza de perforación hidráulica	ABK 315: 90 daNm / 65 r/min	ABK 400: 110 daNm / 70 r/min	ABK 630: 165 daNm / 80 r/min	ABK 800: 200 daNm / 80 r/min
Cabeza de perforación hidráulica con transmisión (2 pasos)	Bajo pedido	Bajo pedido	AGBK 3: 290 / 145 daNm / 61/122 r/min	AGBK 5: 440 / 220 daNm / 56/102 r/min
Profundidad de perforación de agua/diámetro	25 m / 150 mm	50 m / 170 mm	75 m / 200 mm	100 m / 200 mm
Bomba de lodo/potencia	30 m³/h – 3 bar (opc.)	40 m³/h – 5 bar	80 m³/h – 5 bar	80 m³/h – 6,8 bar
Profundidad de perforación en seco/diámetro	-	-	15 m / 146 mm	15 m / 178 mm
Profundidad de perforación de la barrena helicoidal hueca/diámetro	-	-	10 m / 185 mm	15 m / 219 mm
Paso de la abrazadera de elevación/fuerza de elevación/carrera	-	-	Ø 148 - 219 / 100 kN / 200 mm	
Peso	1,18	1,33	1,78	1,96



BOP (dispositivo preventor)



Control remoto



Dispositivo desenroscador en combinación con un retenedor hidráulico: de serie en todos los modelos de la serie B



La cabeza de perforación para agua y la bomba de lodo se han combinado inteligentemente.

Perfectas para:

Perforación de pozos

**Perforaciones
geotérmicas**

**Perforaciones
geológicas
exploratorias**

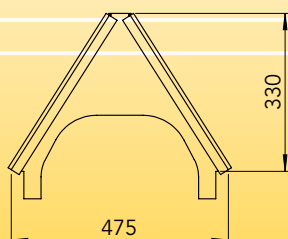
**¡Hasta 100 m de
profundidad!**



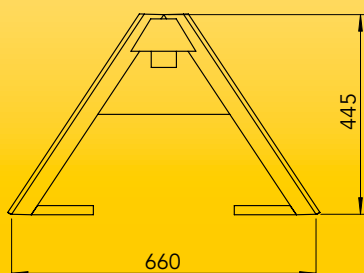
Perforadoras
de pozos **serie B**

Opciones de montaje para su ADLER

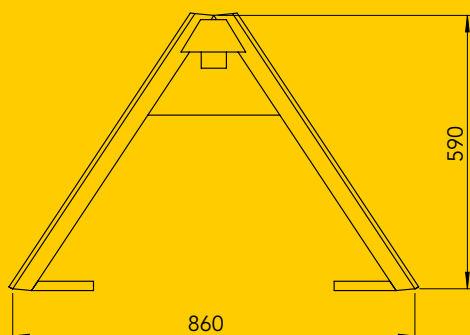
Triángulos de acoplamiento



Triángulo de acoplamiento
para vehículos de uso
municipal
Perfil cuadrado 40 mm

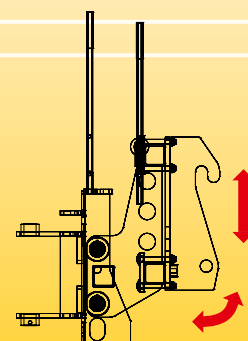
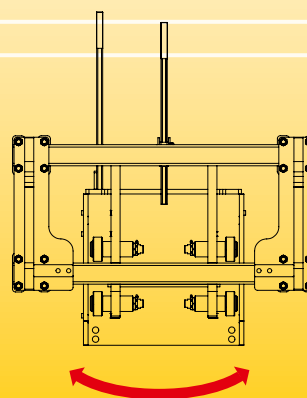


Triángulo de acoplamiento
cat. 0
Perfil cuadrado 60 mm

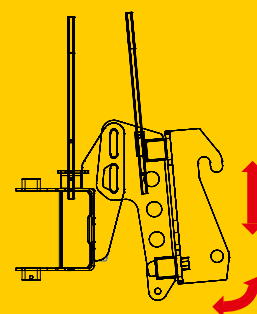
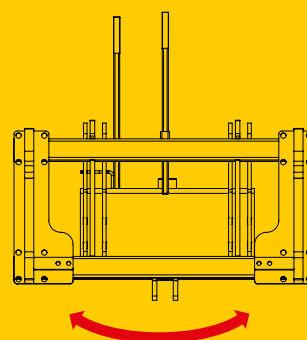


Triángulo de acoplamiento
cat. I-III
Perfil cuadrado 60 mm

Fijación en cargadora de ruedas con sistema de rodillos y nivelación 3D



Fijación en cargadora compacta con sistema de nivelación 3D



Triángulo de acoplamiento para
vehículos de uso municipal



Unión de tres punto de categoría I/II



Fijación en cargadora compacta



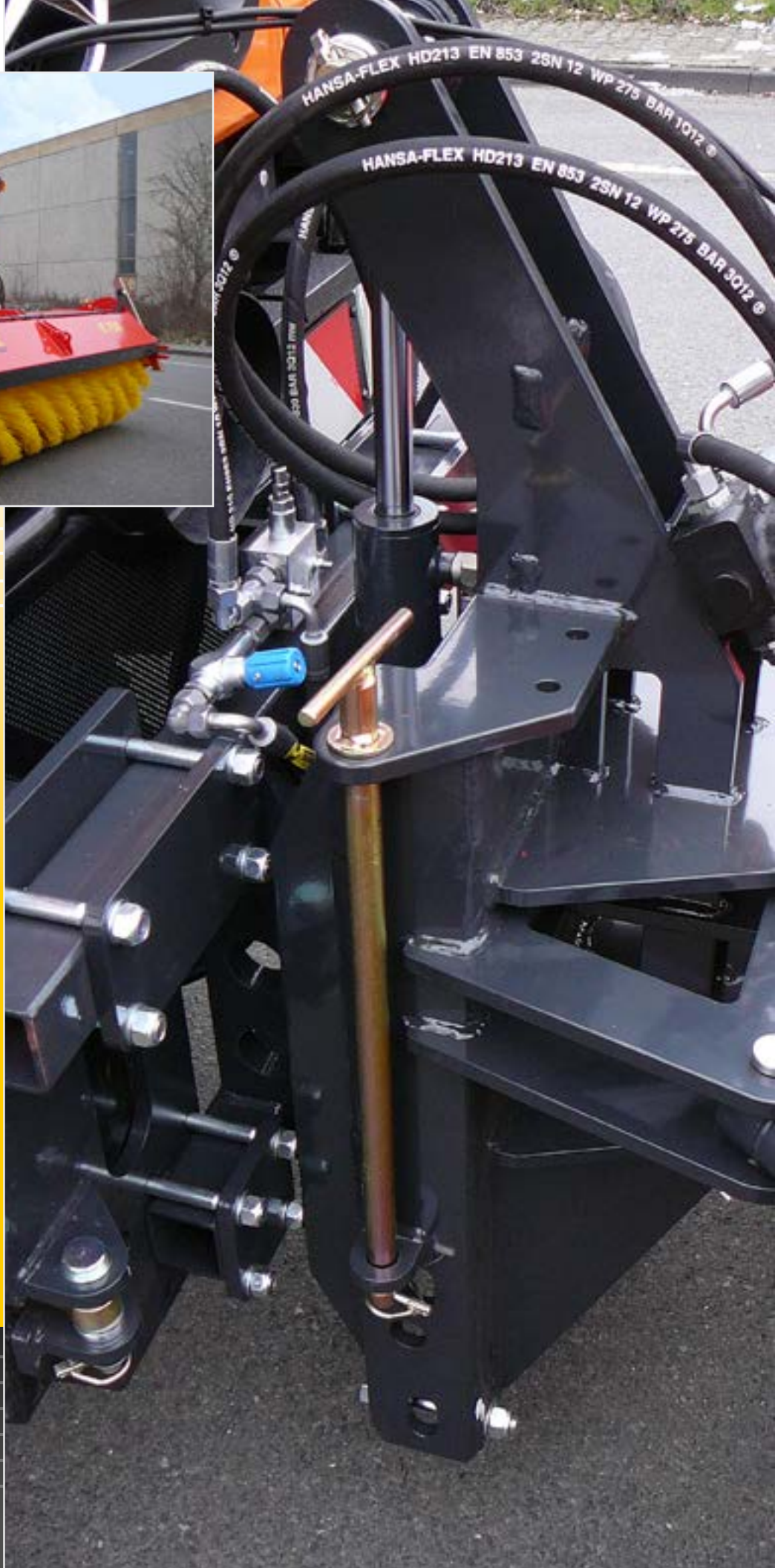
Fijación en Unimog con montaje según DIN 76060



Fijación en cargadora de ruedas con sistema de rodillos y nivelación 3D



Fijación en cargadora de ruedas con horquillas con sistema de rodillos y nivelación 3D



Montaje de fijación adecuado para placa frontal DIN 76060 de tamaño 3 o tamaño 5, incluido cilindro de elevación y sistema de nivelación para una adherencia óptima a la superficie del terreno



FABRICAMOS CALIDAD

Experiencia

Espíritu innovador

Competencia

**Desarrollamos
y fabricamos en
Alemania**

2014/11 (ES) Se reserva el derecho a modificaciones de las dimensiones, pesos y datos técnicos.
Concepto y diseño: www.werbeagentur-willers.de

ADLER Arbeitsmaschinen GmbH & Co. KG

An den Bahngleisen 28 · 48356 Nordwalde

Tel.: +49 (0) 25 73/97 999 – 0

Fax: +49 (0) 25 73/97 999 – 40

info@adler-arbeitsmaschinen.de

www.adler-arbeitsmaschinen.de